



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九一

一九七四年七月十日

星期三

## 目錄

葛師員生試行活動教學研究	第一頁
英護士會更改註冊手續	第二頁
司徒惠及張有興兩議員明日視察青衣島及荃灣	第三頁
消費者諮詢服務	第四頁
粉嶺安樂村接駁水管週五晚起停水八小時	第七頁
繼續改善柴灣邨環境若干非法裝置要拆除	第七頁
社會福利署長陶建明日返英渡假一月	第八頁

葛師員生試行  
活動教學研究

葛量洪教育學院準教師，目前正在十四間小學進行活動教學試驗。

葛師一發言人透露，該活動教學目的，係使該學院第一年之一百七十六名準教師有機會運用一種較自由及不具課室形式的教學方法，側重學生本身的活動及自我發現。

該一百七十六名學生分成十六組，由該學院四十八名導師負責指導。

數學一科為該試驗教學之樞軸，因為數學必須有系統及合邏輯施教。

準教師雖然可以盡量對學生進行個別指導及領導小組工作研究，但在教學過程中，彼等須保留若干正規及有系統之基本教學技巧。

發言人稱：吾人亦希望藉本活動教學突出教師在課室之重要性。

該試驗教學係於七月四日開始，並將於明日（星期四）結束。

編輯注意：請於今日或明天，上午八時三十分至十

一時或下午一時三十分至四時，派代表到加士居道葛量洪教育學院，採訪試驗活動教學過程，學生來自鄰近之循道上下午小學。貴報代表到廣東道官立小學上下午校採訪亦可。

## 英護士會更改註冊手續

凡欲向英格蘭及威爾斯護士管理委員會申請註冊的香港受訓護士，今後其申請將由該會按照個別申請人的受訓紀錄及其他有關詳情而評定。

香港護士管理委員會於本年三月底接到通知說，上述辦法定於本年四月一日起生效。然而，英格蘭及威爾斯護士管理委員會當時聲明，如有極佳理由提出，證明香港應受到比其他國家不同的待遇，則該會準備重新考慮香港註冊護士的情形。

這是首次顯示出在英格蘭及威爾斯以外所有訓練護士的地区，只有香港近年未曾獲得特別待遇。

香港護士管理委員會主席曾極力要求英格蘭及威爾斯護士管理委員會繼續實行原有辦法。

關於該項要求，本港並未接到肯定的答覆，但却接到一項通傳函件，顯示上述要求不可能獲得答覆。

香港護士管理委員會發言人今日說，該會現正將此事通知各護士訓練醫院。

發言人解釋說，更改註冊手續並非意味着香港受訓護士不能向英格蘭及威爾斯護士管理委員會註冊，而是他們須要受到個別的評定，而非單憑他們已在香港註冊的事實就獲得接納。

司徒惠及張有興兩議員

明日視察青衣島及荃灣

行政立法兩局兩位議員司徒惠及張有興，將於明日（星期四）上午，前往視察青衣島及荃灣。

新界政務司鍾逸傑及荃灣理民官任華倫及其他官員將到場迎迓，並向兩位議員簡略介紹該兩處地方之最新發展情形。

在抵達青衣時，他們將會參觀美國遊艇船外引擎公司及捷和貨箱有限公司，該兩間公司為青衣島上的兩間大工業機構。

其後一行人將乘遊艇前往馬灣及大嶼山東北部。

在結束此行之前，兩位議員將與荃灣鄉事委員會各委員會晤，商討一般問題。

編輯注意：兩位議員將於明日上午十時十分在青衣島瞭

望台出發，並於下午二時四十五分左右與荃灣鄉事委員會各委員晤談，然後結束是次訪問。

歡迎派員採訪上述新聞。

消費者諮詢服務  
批發價格及供應情況每日行情

今日（星期三）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況 每斤批發價（以元計）		
	高	低	平均價
（中國米）絲苗	充裕		二。一二
華南占	充裕		一。九四
雪占			
千字占			
（泰國米）百份百大米			
谷仔米	充裕		一。八七
三號米	充裕		一。七七
米碌	充裕		一。五七
糯米			
美苗	充裕		一。八七
澳洲絲苗	充裕		一。七七
巴占			
台灣蓬萊米			

鮮魚供應情況及批發價格

魚名 供應情況 每斤批發價格（以元計）

魚名	供應情況	每斤批發價格（以元計）		
		高	低	平均價
紅衫	充裕	四。〇〇	二。二〇	三。〇〇
木棉	充裕	二。八〇	〇。八〇	一。八〇
尤魚	有限	六。五〇	二。〇〇	四。五〇
牙帶	正常	一。五〇	〇。六〇	一。〇〇
九棍	正常	二。九〇	一。二〇	二。〇〇
鯊魚	有限	一。五〇	〇。六〇	一。〇〇
門鱔	有限	一。八〇	一。二〇	一。四〇
瓜衫	—	—	—	—
鮫魚	有限	五。八〇	三。二〇	四。五〇
黃肚	充裕	二。〇〇	〇。五〇	一。三〇
鮫魚	有限	五。〇〇	三。〇〇	四。〇〇
紅線	—	—	—	—
叉尾	有限	〇。九〇	〇。五〇	〇。八〇
馬頭	充裕	五。五〇	二。八〇	四。〇〇
瓜核	充裕	一。四〇	一。〇〇	一。二〇
鯨魚	疏少	八。二〇	六。〇〇	七。五〇
石班	正常	七。二〇	五。〇〇	六。〇〇
黃花	有限	八。二〇	五。〇〇	六。八〇

本地菜蔬供應情況及批發價格

菜名 供應情況 批發價格（以元計）

菜名	供應情況	批發價格（以元計）	平均價
菜心	有限	二。四〇	一。六〇
白菜	有限	二。二〇	一。五〇
生菜	疏少	二。〇〇	一。四〇
通菜	正常	〇。八〇	〇。五〇
芥蘭	疏少	二。〇〇	一。四〇
豆角	有限	二。六〇	一。八〇
葱	正常	一。二〇	〇。八〇
菠菜	—	—	—
西洋菜	疏少	二。四〇	一。六〇
芥菜	正常	一。八〇	一。二〇
貨菜	正常	〇。八〇	〇。六〇
蕃茄	疏少	二。六〇	二。〇〇

生豬供應情況及批發價格

供應情況 每担批發價（以元計）

各地生豬 充裕 高 低 平均價 三一〇

# 粉嶺安樂村接駁水管

週五晚起停水八小時

新界粉嶺，若干樓宇將於本月十二日星期五下午十時起至翌日(星期六)上午六時止，暫停供水八小時。暫停供水之原因係為方便水務局人員在粉嶺安樂村進行接駁十字水管工程。

受影响之樓宇位於粉嶺安樂村，包括崇謙堂村及偉林茂夜公司在內。

## 繼續改善柴灣邨環境

若干非法裝置要拆除

刻正進行一連串改善環境工作中的柴灣邨，明日將展開另一次掃除行動，清拆非法架設及裝置。

是項行動於明日展開時，計須拆除非磚小販推枱一百七十餘個，過大的遮陽篷篷一百二十個，及非法加建部份及擅自掛上的招牌等約八十個，所有這些架設及裝置都係在第十六座至第十七座一帶，是次行動的目的在於清理該邨環境，使其成為更舒適的居住地方。

拆除非磚小販推枱後，當局將在該邨第十七座週圍的行人道設置有秩序的小販安置區。此安置區可於一兩個星期內設置停妥，屆時，符合安置資格的小販將獲分配攤位。

該屋邨經理陳銳麟稱：「柴灣邨現時的地方情況，遠比一年前進行第一次掃除行動時為清潔整齊。至目前為止，我們已進行了三次掃除行動，而該邨西部經過明日掃除之後將會完全面目一新。」

他又說，「一俟計劃擬妥後，我們將在較後時間在該邨東部進行掃除行動。」

自從一九七一年首次實行掃除非法架設及裝置計劃以來，所有廿五處「B」組公營房屋邨，（除黃大仙下邨、樂富邨及石硤尾下邨外）均已進行掃除行動，一俟計劃擬出後，其餘各邨亦將進行掃除行動，以改善其環境。

#### 社會福利署長陶建

明日返英渡假一月

社會福利署長陶建將於明日離港返倫敦渡假。彼將於八月底返港履新任教育司。

現任副社會福利署長李春融已被委任接替陶建之署長職位。李氏現正代表本港出席在肯雅芮羅比舉行之國際社會工作研討會，預料將於八月廿二日返港。

在陶氏與李氏離港期間，助理社會福利署長高克勤除任本職外並兼任署長及副署長兩職。李氏返港後，高克勤將繼續任署理副署長。

編輯注意：陶建及其家人將於明日（星期四）乘搭英航九二一號班機離港，起飛時間約為晚上十時半。